

大東影相館

中華民國三十三年十月廿八號

二拜禮

報 叻

第三頁

甲子年十月初一

惟入黑後。外出者輒被喝問口號。市民互相告誡。恐被誤會槍擊。路上往來。乃幾盡屬軍政界。東堤陳塘之花籃。尙渺無恢復之期。又查各行生意多未復業。固由於在事人多數也。連顧客寥寥。而四縣輪渡。又未能恢復行走。銀根週轉不靈。全市徬徨軍隊。坐臥行立。觸目皆是。謠言互傳。日盛一日。疑若實現。故影響至鉅。計日來乘輪往港澳者。輪僅抵省。皆未起卸。即告有人滿之患。趕輪之人。蟬聯於道。惟恐莫及。及觀來省者。則僅寥寥婦女數人。以是知廣州市面。尙非旬日所難回復。觀。因市面人心皇皇。謠言更盛。以致日來遷移港澳。圖避者。絡繹不絕。日夜輪船。幾無容足。其物貨物衣箱搬入沙面各洋行貯放者。亦擠擁非常。以十八日爲最甚。所有東西橋內。都被塞滿。故英法兩捕房。立即下令阻止。雖經各行預早出有倉單。亦不准其搬入。蓋已無地方代爲存貯也。查搬入貨物。係西關一帶店舖及各大宅居多。老新城亦有少數。而遷徙者。則多係政界中人或大商家。但詢其原故。則又紛紛其說。有謂粵滇兩軍爭收糧餉。將發生大衝突者。有謂湘桂兩軍暗潮劇烈者。甚至有謂范慶犯有嫌疑。各軍欲回轍核者。或謂陳軍佔領廣門東莞打至烏涌附近者。亦有謂某軍已將火水百餘箱運至黃沙謀焚劫者。由是以訛傳訛。莫衷一是。又廣州商船。自被明軍蹂躪後。創鉅痛深。已無生氣。現聞銀業行以市面弄致如此傷殘。實無復業之可能。且慮軍隊於復業後藉端搶掠。詐特決定停止開盤云。又省城銀業行商。現見時局輕已弄至不可收拾。紛紛宣告實行收盤。所有雇用之夥伴。并概辭退。銀市受此影響。現已不興。成爲無形之市。停頓。銀業爲各行商之主腦。今若此。商務益不堪問矣。各銀號多已入商團。此次非燒則搶。受害最深。該行中人。曾因此一度之集議。決議如果萬不得已。准可完全犧牲。在省政府暴力之下。暫不復業。其態度極爲堅決云。

● 本殖民地署理輔政司伯德萊氏之新任命

▲任爲乃吉利亞之總政司……

據當局確實消息。現時署理本殖民地之輔政司伯樂萊氏。業經任爲乃吉利亞之總參政司云云。(按伯樂萊氏於一八九七年至四州府爲學習員。任四州府各地之職務甚多。民服務海峽殖民地。則自一九零九年始。其時係監督政府之專賣事務。一九一六年改任爲海峽殖民地之郵政總局局長。四年後。倫敦開修改國際電報無線電報條約委員會時。伯氏曾代表殖民地政府出席。復出席僑民代表展覽局委員在倫敦討論商標問題之協會。一九二〇年八月被任爲新嘉坡丹絨巴葛局主席。後復任爲七州府糧食總運官。一九二一年改任輔政司。本年四輔政司爲斯氏請假回國。乃代理本殖民地之輔政司云云。)

中華公會敦請李登輝老博士演講

▲演題(文化與國際主義)……

▲本星期三日下午八時十五分：

▲歡迎女賓！

上海復旦大學校長李登輝老博士。前由上海抵叻。及由叻往吉隆怡保檳城各地遊歷與各地歡迎之盛況。皆已迭詳前報。茲悉博士業於上星期日早由檳乘輪返叻。仍駐節於河各路交通叻行王行長正序之府中。本坡中華公會諸君子素仰老博士之學問道德。特訂於本星期三日(明日)晚八時十五分。假座美芝律九號該會會址(在萊佛士旅店側)。敦請博士演講：業蒙博士首肯。演題爲「文化與國際主義」。因博士夫人。亦將蒞會。故該會請柬。特聲明歡迎女賓。是晚主席爲林漢河醫生云。凡本坡各女校之教員學生。欲一聆老博士之偉論者。屆時前往恭聽。幸勿失此機會也可。

又昨蒙博士過訪。云本星期五日將前往賓屬各埠遊歷。稍資致察。約五閱月後。仍將返叻。其駐叻一期。不過一星期。即將返暹云云。特並誌之。以告欲知博士之行止者。

●按察使前往柔佛

▲審理上訴案件

探悉本殖民地檢察使蘇瓦特爵士，業於昨日前往佛出席柔佛之上訴廳，審理上訴各案云云。

●由澳運叻之牛油減費

探悉各英籍輪船公司當局業將由澳洲運來新嘉坡之

●請觀今晚中華電影戲院之
佳片

▲**煙菜**▲

本坡中國電影戲院今晚特映演化南公司之「探墓太新片」。此片在上海開演時。極爲觀者所贊賞。其宗旨係描寫資本家藉金錢以誑人。更欲以金錢作愛情之代價。卒由嗚不平者打破。遂成有情人之眷屬。而以一念之仁。救人即以救己。洵警世佳劇也。至其佈景之幽媚悅目。演員之表情真切。光線之明暗充足。實堪稱爲吾國最近影片中傑作之一。上海各報。皆有極滿意之批評。近來同僑士女。對於中國影片。特表歡迎。則對於此初次來叻之佳妙新片。自不能不撥冗往一觀。以拓眼界也。

● 宜注重公眾道德

(編輯)本坡實丹呢士得力即(戲臺後)口口口之戒煙
神社。創辦以來。業有數月。其宗旨係爲一般煙鬼
謀解脫之方法。故慈口梁心。日夜誦經頂禮。祈願
衆生早超苦海。而登極樂之界。此其用意。固極其
善。然對於公眾道德。未免有碍。因每至夜深。火
爐爆竹。聲不絕響。一般終日勞動與睡無心者
休息之所者。迭受驚醒。精神疲勞。皆受損失。故
希該社荷於公儀方面一柱意及之。則更幸矣。

●印人聚賭被捕

▲匪徒共計二十五人……

▲另一印人途中要挾巡官……
上星期六日晚九點四十分時：實德興律二百二十一號屋內有印人二十五名聚賭印牌：被該賭局員偵悉：乃協同警察前往緝捕：當場拿獲三十二人：三人逃脫：但拘索賭徒沿實德興律返警局時：途人聚觀者甚衆：巡官盤德氏沿途令圍觀者散去：忽一印人違阻巡官詢問拘捕彼輩之理由：巡官當面斥令其滾去：該印人乃出巡官之不意：舉其手中木杖猛向巡官頭部擊去：旋即沿實德興律飛馳而逃：卒由巡官趕及：另由一印人名塔斯者之協助：將該犯在壓打路逮捕：一併帶交案上治究：業於昨日昨在府堂提訊：賭徒廿二名：曾由法官判以公共賭場聚賭之罪：有二人當場自認有罪：法官乃每人罰款三元：其餘各犯：則判至今日再訊。

印誓之裝飾。彼以

吳海壽公談

群鼠云云

●拐移被罰

▲芒歷十二個月。

拘捕治突。該華人在案自認有罪。並謂日前因至丹
夏馬一廟求神。冀得工作。忽遇一年大之小童。手
中抱一幼孩。彼曾予錢小童。令彼往一店中購買綽
地。代抱此幼孩而遁。彼因得此幼孩云云。後主
控人羅官尼哥爾氏於法官詢問是日携抱該幼孩之小
童口供畢。乃謂此案發生於丹夏馬。其地僻靜。實
謀免逃。好之方法。而華人極有蓄數百元之鉅。以
購一幼孩者。法官亦謂。此幼孩身體甚壯。且已過
乳食之期。彼宜該犯實欲買此幼孩。冀獲善價。法
官乃將該犯判禁苦監十二個月云。

●海天籌賑閩粵水災游藝會
第二次報告 (二)

●慈惠堂題名●●●

頃接海天俱樂部籌賑粵水災籌委會函稱。本會連日沿門鳩收劇券籌款。深荷各賢號暨諸君長迅速惠交。俾資匯寄。今特將已蒙惠交善款之芳名列下。陸寅傑君惠來二千元。無名氏一千元。承日興號。黃仲輝君各惠來五百元。黃兆珪君。謝世良君。馮崇崧君。鍾水泮君。長成棧號。協泰昌號。振成豐號各惠來三百元。

●華僑義務學校史略 (三)

(創辦人一份子陳卓千撰)

本校既有此創辦之動機。於去年九月初。即在母校開會。徵求眾意。經到會者全體贊成。又以吾輩學生只有獨辟抽象之學問。而實際之辦事才力則甚缺乏。當時乃將其建議。實諸經驗豐富者如母校諸師長。及所熟識者如陳國。黃自編。朱拔英。雲茂悅。謝文迪諸先生等。均蒙其署名贊成。并推導一切開諸實成人中。尤以陳國先生向之指教最多。發傳募捐時。除各熱心奉熱心代執籌勸募外。黃有淵先生慨然擔任本校義務財政員。先捐鉅萬之倡。朱拔英先生則毅然領本校募捐員向各界募捐。奔走勸募。不遺餘力。歷時二星期之久。絕無倦容。與學熱忱。令人欽仰不置。是本校之所以超具規模而能成立者。以上諸先生之功。實居大部份也。

●今日之橡膠行情

廿八日）早接西商會函

報云。本坡標準蓮花蘭之價格。買主方面爲五角八
 占又四分之三。賣主方面爲五角九占。十一月十二
 月之期貨。買主方面爲五角九占。賣主方面爲五角
 九占又四分之三。明年一月三月之期貨。買主方面
 爲五角八占又二分之一。賣主方面爲五角八占又四
 分之三。倫敦之標準蓮花蘭價格。買主方面爲一
 先五便士又四分之三。南況頗屬平。



GARRICK

Special Size No 2. Cigarettes.

煙香號二第力若



星洲
檳城
吉隆坡
英美烟草有限公司

此烟乃由英美烟草公司特製以應
凡欲以極低之代價而吸用最良之
禾金尼亞葉香煙者
此烟有五十枝及二十五枝罐庄及
十枝及二十五枝觀盒庄發售
一請購試便知其物質之良矣各處
均有出售每罐五十枝八角半



Importers
British American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
SINGAPORE, Penang, Kuala Lumpur

Washes Without Shrinking

治士哥

片棍

保不縮水



洗綢絨布

售發防提原價名滿實地製行視洋之著最界世

(司公限有售賣其理代府所國及城檳)

司公限有治士哥
WILLIAM GOSSAGE & SONS LIMITED.
(Incorporated in England.)

(號五十五路門街中家置樓新)

55, Robinson Road,

SINGAPORE.

Agents, Penang & F.M.S.:-

Boustead & Co. Limited.



○購用基列
剃刀之四
大利益
一、易以剃面
二、剃面時不傷皮膚
三、剃面後不紅腫
四、剃面時不需用水
五、剃面時不需用油
六、剃面時不需用皂
七、剃面時不需用刀
八、剃面時不需用手
九、剃面時不需用眼
十、剃面時不需用心
十一、剃面時不需用力
十二、剃面時不需用時
十三、剃面時不需用錢
十四、剃面時不需用命
十五、剃面時不需用腦
十六、剃面時不需用神
十七、剃面時不需用氣
十八、剃面時不需用血
十九、剃面時不需用汗
二十、剃面時不需用淚
二十一、剃面時不需用涕
二十二、剃面時不需用痰
二十三、剃面時不需用便
二十四、剃面時不需用溺
二十五、剃面時不需用屎
二十六、剃面時不需用尿
二十七、剃面時不需用精
二十八、剃面時不需用髓
二十九、剃面時不需用骨
三十、剃面時不需用肉
三十一、剃面時不需用皮
三十二、剃面時不需用毛
三十三、剃面時不需用髮
三十四、剃面時不需用爪
三十五、剃面時不需用牙
三十六、剃面時不需用舌
三十七、剃面時不需用喉
三十八、剃面時不需用咽
三十九、剃面時不需用膈
四十、剃面時不需用胃
四十一、剃面時不需用脾
四十二、剃面時不需用肝
四十三、剃面時不需用膽
四十四、剃面時不需用肺
四十五、剃面時不需用心
四十六、剃面時不需用腎
四十七、剃面時不需用膀
四十八、剃面時不需用胱
四十九、剃面時不需用陰
五十、剃面時不需用陽
五十一、剃面時不需用精
五十二、剃面時不需用髓
五十三、剃面時不需用骨
五十四、剃面時不需用肉
五十五、剃面時不需用皮
五十六、剃面時不需用毛
五十七、剃面時不需用髮
五十八、剃面時不需用爪
五十九、剃面時不需用牙
六十、剃面時不需用舌
六十一、剃面時不需用喉
六十二、剃面時不需用咽
六十三、剃面時不需用膈
六十四、剃面時不需用胃
六十五、剃面時不需用脾
六十六、剃面時不需用肝
六十七、剃面時不需用膽
六十八、剃面時不需用肺
六十九、剃面時不需用心
七十、剃面時不需用腎
七十一、剃面時不需用膀
七十二、剃面時不需用胱
七十三、剃面時不需用陰
七十四、剃面時不需用陽
七十五、剃面時不需用精
七十六、剃面時不需用髓
七十七、剃面時不需用骨
七十八、剃面時不需用肉
七十九、剃面時不需用皮
八十、剃面時不需用毛
八十一、剃面時不需用髮
八十二、剃面時不需用爪
八十三、剃面時不需用牙
八十四、剃面時不需用舌
八十五、剃面時不需用喉
八十六、剃面時不需用咽
八十七、剃面時不需用膈
八十八、剃面時不需用胃
八十九、剃面時不需用脾
九十、剃面時不需用肝
九十一、剃面時不需用膽
九十二、剃面時不需用肺
九十三、剃面時不需用心
九十四、剃面時不需用腎
九十五、剃面時不需用膀
九十六、剃面時不需用胱
九十七、剃面時不需用陰
九十八、剃面時不需用陽
九十九、剃面時不需用精
一百、剃面時不需用髓

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.
Representatives Muller & Phipps (Malaya) Ltd
SINGAPORE.

利 回 挽

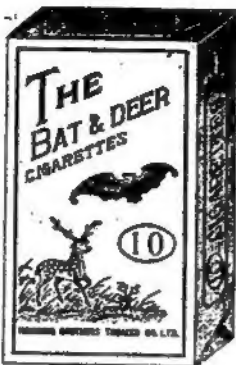
請無費基則否補利回挽國品貨國中用入國中
備機力認用購為請美物廉價稱堪適香貨國良製特理新自為



香煙 四喜 枝庄 五十



香煙 百喜 枝庄 五十



香煙 鹿標 包庄 十枝

NANYANG BROTHERS TOBACCO CO., LTD.
(Incorporated in China)
(SINGAPORE)
中國南洋兄弟煙草有限公司廣告

RED HEART BRANDY No. 1.

酒 池 蘭 萬 牌 心 紅



正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒心牌萬蘭池酒是為市上所
各種萬蘭池酒中之最上者一次嘗試永為伴侶矣

一九二四年四月七號

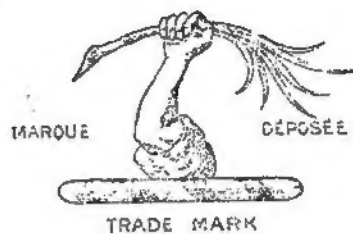
紅心牌萬蘭池酒可於下列商店購買
新榮成 振源號 大坡大馬路 振源興號

大坡大馬路 錦昌號 水仙門 新永泰號

啟謹司公巷西人理代一惟羅暹及府州七
SOLE AGENTS S.S. F. M. S. & SIAM.

SYME & CO.

SINGAPORE.



◁ 標 花 挂 ▷

手挂花蘭佛池乃法國
最上等佳釀馳名於星
加坡及馬來州府業已
有年諸君有未飲過者
盍嘗試之若問手挂花
牌號則商店中人當即
予以市上最優之佛蘭
池矣各商店皆有發售
賜顧諸君自知價格相
宜也

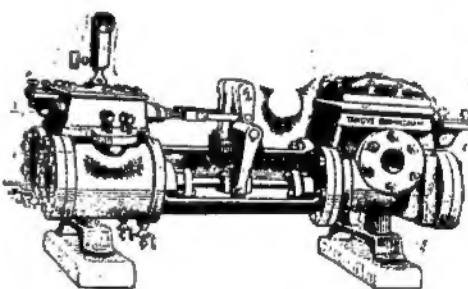
GUTHRIE & Co., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)

號八廿月八年四廿百九千一英

二一

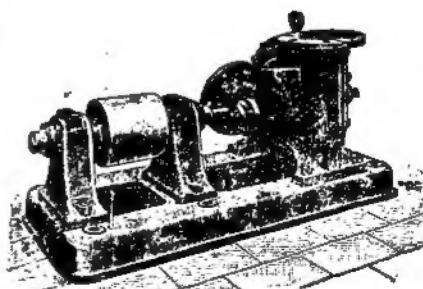
◁ 告 廣 機 水 抽 如 丹 ▷

力二百磅
每小時可抽
水六千一百
加倫



雙汽式
此機可用汽力
或不用汽力行
駛每方寸有壓

五民限堡惟
日國公拉一
十司沙代
二款露理
年父子
八有登



丹奇羅機可作各
樣之用如抽水灌
溉田畝等請函問
欲詢價目請函問
唯一代理人為荷

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S.S.)

SINGAPORE, S.S.

▲南來超重檢閱一路

(二)直軍攻奉之各方戰訊 (三)

▲河方面 本月四日。熱河建昌建平之間。即小
城子南岸。直軍之第九師與奉軍接戰。相持多時。
奉軍退却。但並未遺失鎗械馬匹。俟後方軍隊圍剿
後。仍猛烈攻擊。日人所稱在葉棚養戰之說。恐非
真相。因葉村距胡營翼陝軍。現已趕向熱河出發。
聞其騎兵已逼喜峰口。預計昨日可抵寬城。明日可
抵平泉。步隊則尚在遵化一帶。其原因但任第一軍時
全勝之十四旅。奉令轉出桃林口。赴切爾登。大槪
亦加入三十家子密防。至於第九師分撥一部分兵力
。維持乾溝鎮一帶。按陝西軍隊除胡景翼五師外。
其曹世英田維勤之兩混成旅。聞將各編一支隊。亦
開往凌源。如此第二軍方面計有十三師全部。雖承
德喜峰口極近。如葉村爲奉軍佔據。則承德已不能
保矣。諺云。林馬鳩連軍。已抵建昌。陝西第一師
岳毅長所部旅長鄧寶珊。率同劉繼邦馬華瑞等四營
自通州向熱河出發。約四五日可抵承德。胡師長景
瑞。又派騎兵團。向熱河開拔。所有屬往熱河
各軍隊。均因車輛不敷。感受種種困難。以致駐遼
陝軍。尚未全數開到。

▲凌源方面 中央對於第二軍之兵力。現極力增加。
。前軍一萬餘人。熱河兩混成旅。陝軍二萬餘人。
。馮軍一旅。並有二三軍分額之兵隊。總數實在七萬
人以上。將來必有一番變態也。又據葉圍消息。謂

(三)十月十九日東南方面之

曹錕下令通緝盧何陳楊陳

▲蘇聯二戰十八日抵滬

▲低阻電主引接銅鈎銅環

十月十九日快信云。京府對淞滬軍使。擬以齊燮元暫兼。轉來陳閱元繼任。以宮邦彥爲第一師師長。新雲鶴或里恆實爲徐州鎮守使。黃鎮奎爲海州鎮守使。白寶山爲嘉湖鎮守使。孟昭月爲寧紹鎮守使。盧永祥爲甯波要務司令。王晉阿統匪勦。朱恩不勦。又十七號曹錕下令云。齊燮元電稱。盧永祥何豐林協同陳榮山楊化昭威致平壤。大局。盧永祥各省通緝究辦。楊道著親官勦。又孫傳芳委楊邦藩爲上海製造局總辦。韓國鈞委楊恩培爲滬北工務局局長。羅鴻賓爲上海縣知事。但羅迄未到滬。尤明紹委李壽廷兼任。又吳淞鎮被散兵焚搶。寶山城及高橋鎮亦被劫一空。淞滬軍十八日停戰。又孫傳芳主張裁淞滬軍使及鎮守使。上海設一高等警察機關。由政府直轄。位置與省長相等。又十八日蘇甯江真楚泰利通三艘由南京駛滬。又蘇軍之在寶甯嘉定瀏河真茹者將近三萬人。又孫傳芳齊燮元十八日發收東軍陳詞。願回家者。每兵給川資二十元。願收編者即可收編。又朱慶慶云。蘇甯以通軍餉部收編三師。以兩師補充蘇軍一師仍歸浙江分駐要隘。又齊燮元孫傳芳電京。請現派劉之濤撫四十萬向各地遣散潰兵。派官邦彥等九人指揮接收防地。東南戰事已結束。又瀏河蘇軍以通軍阻其瀏河嘉定間交通。十七日上午施行攻擊。通軍敗退。獅子林。下午蘇軍即停攻。又十七日齊燮元孫傳芳及通軍代表等會議。商收束軍事。齊燮元代表主張退軍撤械。通軍代表則願收編。孫傳芳代表無所主張。無結果而散。又十七日下午孫傳芳抵龍巖。至護便署稍息。即赴高昌廟視察兵工廠。旋至小南門圖書公司暫駐。沿途聞蘇軍密佈。又齊燮元覆上海總商會等書。贊成護軍使收爲鎮守使。兵工廠應由從長計議。又使電通領團。切實維持安甯。對徐樹錚如令離滬。否則仍繼續監視。

(五)十月十九日東北方面之

▲十九日上海軍已願受蘇閩軍改編或遣散
▲溫台土匪滋擾奔波

十月二十日上海快信云。上海關北滙軍尚有萬餘人。二十日三時已說妥。願受改編。或解散。全部調出吳淞租界。現已解嚴。人心大定。鹽店一帶滙軍約一團十八號降蘇軍。現蘇軍改編。又浙甯溫台二州土匪聚集甯波。擾亂地方。省軍周鳳岐由紹興沿鐵路壓迫。暨紹路軌已毀一段。周鳳岐率軍督進剿。十八日在馬。開火。又職員余榮等五十人建議。提倡文治。首裁淞滬護軍使。上海軍方面已命各下級軍官速遣清軍。註明每棚現存兵額及槍彈幾何。詳報何部。爲將來會議條件張本。各兵意多不願入伍。要發五個月恩餉。即回籍。不信實項條件。先要現洋領到。若總商會出而遣散。或改編則大歡迎。又本團議決命令上海團團長逐徐樹錚。

吳佩孚率隊攻克九門口

▲張學良受傷回來

十月十九日北京訊。奉軍移渡源泰峰軍陳助攻榆關。直軍亦備調機甲。直軍軍以榆關爲中心。集合全力決戰。又吳佩孚令九門口正面取攻勢。擬由左右兩翼側面抄擊奉軍後路。將俟九門口榆關肅清後。始下總攻擊令。直軍運送船三艘載兵約三萬抵秦皇島。十七具有一部上陸。參加石門寨戰事。又直軍廿三師會同十三混旅十七日攻克牧羊營子。又張懷芝等十七夜赴灤州。隨後軍隊技術隊派兵各兩連。并結製大刀六十柄爲首用。又吳佩孚妻組婦女救護隊。將赴灤州救護傷兵。又十七具直軍克復石門寨。進攻三道關口。吳佩孚親率兩萬人攻克九門口。雙方死傷極多。吳決派軍乘機襲葫蘆。直趨錦州。又杜錫珪與吳佩孚召。十八日出京。先至唐沽。即赴秦皇島。又轉電各電告。騎兵克復赤峰後。一由三千乘子或建平。一由老哈河攻開魯。又吳佩孚定十八日下總攻擊令。又榆關砲戰極烈。張學良左臂受傷。回錦州醫治。又趙錫侯擬調一師兩旅北上助戰。又吳佩孚調廿五師北上。以上都應移防岳州。宋大需旅戍駐荆沙。

(六) 盧永祥逃亡之經過

一從馬橋後方抄襲新橋後路。皆將聯軍包圍。聯軍因子彈缺乏。紛紛向莘莊方面退却。龍華岌岌可危。盧永祥遂於十二日上午十一時許。召集陳毅平。楊化昭。陳榮山。朱慶廣。夏亮麟等各司令官及軍署參謀長。秘書長等重要人物。開緊急會議。先由盧氏述及閩軍已將新橋佔據。軍情十分危急。究竟如何辦法。請詳為討論。言畢。陳榮山起謂。此次聯軍仗義興師。固甚正當。但目今子彈缺乏。糧餉不足。且將士苦戰累月。恐難久持。目今雖處於四面楚歌中。不如請盧公顧全地方大局。急流勇退。即日下野。以保留將士元氣。亦即以保留盧公名云。述畢。列席諸人愕然。咸謂等皆有激烈辯論。卒以第四師不願加入作戰。實力已去。無可挽回。盧亦以餉械告缺。與其坐守絕境。不如放棄。另圖發展。遂發電。表示解除兵柄。放棄軍權。龍華軍隊。由海防守司令暫維現狀。新時何豐林向在莘莊方面督戰。聞訊後急返龍華。盧盧商議。結果何氏亦以大勢已去。遂與盧氏取同一態度。收拾細軟。運去存款二十四萬。乘日船東渡。北站第一軍軍站司令。得悉後。即紛紛散去。並將汽車馬匹。一一賤價拍賣。現車站守兵。中第四師兵士擔任。第二軍司令部仍照舊附設在北站。駐站軍警聯合處。連兵警。亦走散一空。第四師有一部份兵士及軍官行李等。紛紛由南翔運回。尚有大批車士在南翔候車。連一冷僻北站。現現熱鬧態度。鐵欄門外有萬國義勇隊。武裝戒備。凡兵士進入租界者。皆須將軍裝卸除。即來往行人。亦搜索甚嚴。聞北居民警惶。紛紛携老孺。遷入租界。寶山路口。車馬擁擠。日不絕。幾幾塞。而尤以傍晚為最甚。遷恐交通斷絕也。(附盧永祥電)(銜是)此大浙江用兵。齊為戒首。千犯眾怒。實實罪魁。義憤所激。遂動天下之兵。交鋒以來。承祥惡聲宣言。願國人共同改造責任。良以此事或利或鈍。非個人得失所關。實人食消長是判。本始大決心。願以公理戰勝。所幸將士用命。與論實勝。應戰。彼不得逞。現在敵方因我半正面防禦。不勝。雷池一步。乃竭數省援兵。會攻松江。兩敵奔。竟迫松江上海。現雖士氣奮。如故。而子彈。肉薄相持。徒令雞犬犧牲。心實不安。爰毅然放棄松江上海。潔身下野。伏念財賦動風。匹夫有責任。救國未敢後人。功成不必自。茲於今日解除兵柄。對國民引咎自劾。兵士均已付托有人。必能遵守秩序。以完天職。自備補。宋竟全功。深謝。倘有同志友軍。國中義士。繼起奮。國威迅展。創大局面。早慶澄清。則承祥退作平民。更有光寵矣。臨電悚皇。伏希亮察。盧永祥文。(二十日

吾國今日民生彫敝社會困疲以至凡百工商業

均現沉寂之象不能達勃以興者其故雖屬不一而國
人缺乏儲蓄之精神致金融不能調劑得所實爲其主
要之原因今有一策焉嘗其効力之所至足以輔助社
會經濟之活動發揚人民儲蓄之精神俾胥得互助之
利哉者余知國人於此必羣起贊助不遺餘力也然則
籌辦壽保險公司尙矣按人壽保險事業於國計民
生均有深切之關係其在商業上之位置實重大且銘
吾國固有之人壽保險公司多爲外人所操縱外溢之
數不知凡幾同人等鑒於漏卮之鉅爰有本公司之組
設其營業範圍除辦理人壽保險外兼營地產及按揭
行見相得彰成績必與荷承各界以敝同人爲可助
之人敝公司爲可助之事尙希鼎力贊佐俾得早日興
厥成全人不敏跋予誌之

組織 本公司以有限公司之組織法呈香港政府註冊
 宗旨 辦理人壽保險業務兼營地產及按揭
 股額 股份額定五百萬元分五萬股每股一百元以香
 港通用銀幣為本位限一次收足
 股息 股息週年一分每年決算後定期分派
 養股 收股期限截至本年陰曆十二月二十日為止如
 未到期已滿期者則隨時截止以先交股者為有效
 章程 凡欲取閱詳細章程者請到下列收股處或函
 索亦可


收股銀處
星架坡利華銀行
香港永安有限公司
上海永安有限公司
星架坡和豐銀行
廣州永安保險公司

籌辦處
香港永安有限公司二樓
上海永安有限公司五樓

董事
郭東 郭順 杜澤文 林錫南
郭備員 郭樂 馬祖星 李根 郭瑞祥
郭德 歐陽民服 梁創

民國十三年十月廿八日

永安人壽保險有限公司謹啟



BOTTLED IN COGNAC
ON SALE EVERYWHERE
售出有均處各
日一月七年三十國民

採茶女

君欲觀佳劇乎
(探茶女)有光輝最充足演員最漂亮表情最細膩之特色

君欲遊勝景乎
(探茶女)有杭垣西湖之龍井九溪十八澗與最良

◀ 於禮見相行拍圖為越晚八廿月本訂 ▶
(院戲影華中)

君欲睹
高潔愛
情乎
(採茶女)有
最神聖情愛
之表演光明
正大足爲青
年表率社會
南鏡

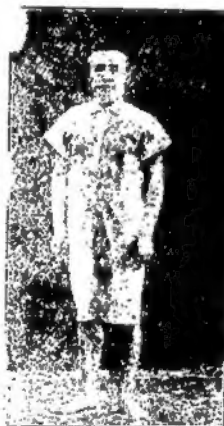
南洋影片公司加開演著名影片南來租賃各地戲院事務所在星洲五九六宮街三十七號萊萊號內電話七二六號

○廣告

通照者查照一九二四年屋多來七號本坡玻璃坊門牌
二十三號允昌號東主陳輝成願文給賣采芹實來蘇林
山內林網錦寶連碧陳明登公司等與本坡東發律門牌
十五號孟錫玉訂之合約所有允昌號之街賬皆項與
店底一概賣與孟錫玉君承受所有該號欠到街前之賬
概歸孟錫玉君手清還至各號欠到允昌號之數亦宜完
給本坡玻璃坊門牌廿三號孟錫玉手收領特此公佈
允昌號及孟錫玉之律師勞那申及墨教蘇登
民國十三年十月廿七日

不特涼爽而且雅觀

不特價廉 而且物美



A
B
C
內衣



總批發
中南貿易公司

星加坡

福蘭公司專理火燭
及洋面保險生意價
格相宜賠償快捷
諸翁光顧請移玉至
嗎咭實得力門牌壹
百一拾七號至一百
二十號此佈

英一千九百廿三年
九月十五號

HOOGLANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

▲茲將所到貨色
列左

列左

Obtainable

At

錦瑞有限公司 啓
L. Y. SWEE CO. LTD.

門牌五十三號
 57, Cecil Street, Singapore.
 德豐風三百三十一號
 Phone No - 530

英國上頂樹乳
英國上頂膠電
板城英標樹膠口片廣
各色太多不能盡錄如
樹乳園用品及輪船機
靈呂宋索並各色漆料
鞋料白欵皮料影、藥
料造汽水香料油料及
辦餅干等種種俱備
各商會 惠顧格外款
迎大帶客結一律價廉

民國十三年七月二日



小兒所存食之食物非便
可以滋養惟小兒之胃
力能消化之食物方可滋
養如平時所用牛奶之腐
質實能於小兒之肚內生
出一硬塊此塊不但令
小兒受苦不少不能于
夜間安睡即為母者亦不
能於夜間安睡也
嘉勒蘇代乳粉乃為可愛
嬰孩之製造品
意大利及士班牙皇族均
選用此代乳粉

二星期大之小孩其肚腹
強藏水二安土是以凡飼
養嬰孩之食物其含質必
須能令嬰孩於入肚之後
能亨受每一滴之滋養方
合嘉勒蘇中乳粉純為滋
養上品至於今日購一小
包即知其益良之
也

嬰兒之食物之宜否
至要之點也



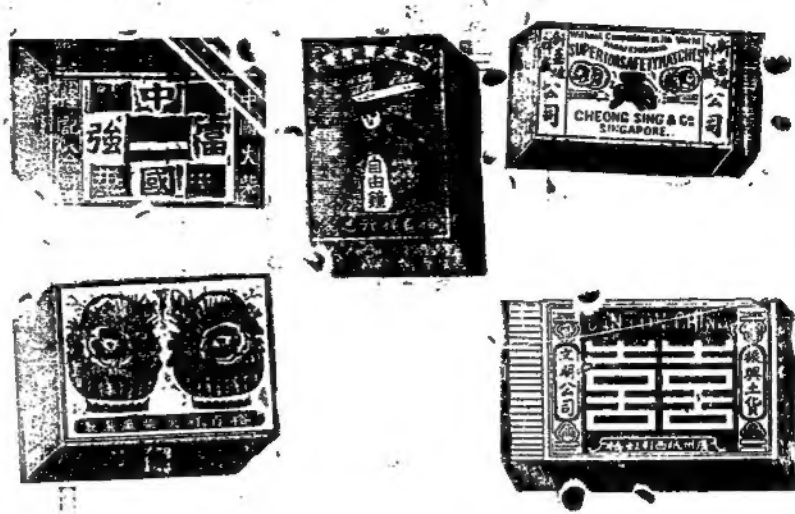
"Builds Bonnie Babies"



"Builds Bonnie Babies"

○本報事啓
 讀者本埠及外埠閱報諸君如有漏送報費係由郵局寄
 取來者請函請聲明交叻報經手收當盼特此佈告
 民國十二年二月廿日 本報經理啟

價甚平 貨極靚
 銀期遲速 亦易商量



各等火柴 均大減價
 諸君光顧 格外歡迎
 星加坡馬交街門牌四十二號
 電話三三三六
 怡盛隆號廣告
 民國十二年一月一日



嬰孩自己藥片
 嬰孩自己藥片較之原黃與黃連尤為美善因易服且性極和平取
 實也藥性比片正屬嬰孩初生之時清涼妙劑也若小兒漸漸長
 大此藥片正屬波平之良藥服用之時服之功速退熱助消化止
 肚痛及諸般痼疾等症均可一服即愈
 眼目赤痛 大便秘結 痘漏出牙痛
 苦痛平喘 筋立可便小兒身天常服藥
 之安睡且得循序得成也黑龍江拜泉
 縣郵局李利言先生來信云鄙人女孩
 將近兩月患肚瀉腹痛時作時止之哭
 及服藥嬰孩自己藥片立見功效所有
 虛無係購買嬰孩自己藥片新印叻叻
 廉士醫生藥局原裝藥一板可也每大板三元郵力均在內



廣恒金鹿
 在石叻沽每箱加價銀十二元

| | |
|-----|--------|
| 八兩庄 | 每箱一百四 |
| 十包 | 每箱五十八元 |
| 二兩庄 | 每箱五百六 |
| 十包 | 每箱六十元 |
| 八兩庄 | 每箱一百四 |
| 十包 | 三十三元 |
| 二兩庄 | 每箱五百六 |
| 十包 | 每箱三十五元 |

廣祥生 八兩庄一百 沽銀三十一元
 癸亥年十一月初十日 本號電話一九五四
 南洋總發行所興行公司啓
 SHUN HANG TOBACCO CO.
 43 North Canal Road, SINGAPORE

JULES ROBIN & CO.,

正法國葡萄萬安池酒



COGNAC
 哥匿
 CHARENTE. (FRANCE.)
 法蘭西

J. O. P.

AND

PURE GRAPE BRANDIES.
 正葡萄萬安池

FINEST PROCURABLE.
 上等萬安池

SOLE AGENTS S.S. F.M.S AND SUMATRA.
 七州府及蘇門搭臘之唯一代理人
BOUSTEAD & CO., LTD.
 (INCORPORATED IN F.M.S.)

莫實德有限公司

實叻分庄
 五代天宮新榮成
 十八號振源號
 中街永興號
 大馬路永康
 二馬路乾元號
 本門新永泰
 牛車水振源興
 英一千九百廿
 號

＜司公限有險保東聯＞

Eastern United Assurance

Corporation, Limited

樓二行銀國法號一牌門街甲六馬叻石

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設係完全保水火
險並保摩多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉
便僑胞財產業為穩固 保務皆備商業中不少補耳倘蒙移玉一律歡迎
薛中華正主席 董事 楊福河 林義順
吳克儉副主席 董事 黃兆珪 殷雪村
李俊源 王順池 監 總理 哈厘士
邱雁賓 余應林 副總理 兼柯守智 全披露
民國二十年十一月廿三日

藥良驗經老武昌

總代理 會豐商店



此丸出世以來暢銷中外無不稱讚其功效之神速誠非他藥所能及也
每瓶大洋一元 每打十元 批發格外克己



露士藥 肺補

肺為呼吸之官上通喉嚨下連心肝為一身命脈之原呼吸出入之氣無不賴肺以通其氣亦最易受病之臟也凡患咳嗽氣喘痰多等症皆由肺氣不調所致此藥專治肺病不論新久一服即愈其功效之神速誠非他藥所能及也
每瓶大洋一元 每打十元 批發格外克己



此藥專治肺病不論新久一服即愈其功效之神速誠非他藥所能及也
每瓶大洋一元 每打十元 批發格外克己

香港 楊雅宗 馳名花柳聖藥

本號花柳聖藥馳名中外...
第一搜毒丸 專治毒入筋骨...
第二不墜丸 專治遺精...
第三預防花柳 專治花柳...
第四價值低廉 每瓶大洋一元

元澤堂 本藥四大特色

(一) 功效神速 凡患花柳...
(二) 不墜丸 專治遺精...
(三) 預防花柳 專治花柳...
(四) 價值低廉 每瓶大洋一元



拔毒藥膏 癰疽藥膏
生肌藥膏 癰疽藥膏
婦科藥丸 清補瀉丸



批發店商會 金太庇怡石 保平能保叻

[illegible]

電話第八百三十九號
民國十三年八月一日

塞利

售出有均店烟各

南洋要聞

英屬

◎ 檳榔嶼總商會致漳州張鎮

守使電文

漳州鎮仲爾鎮。使鑒。(鎮民密)秉承政府出總師千。獲領海封。坐鎮漳郡。下風逆轉。欣忭何如。敝會疊據海澄三都族旗全體商兩稱。海澄警察所長張憲峰。蒞任以來。對於鄉民所以嚴剝之者無不至。即其對於台座所以關顧之者無不周。放縱兵士。強買衣服。誣以小典。擄獲百元。小民懼。播苗婦。傳聞兩造。科罰三百。保衛團為法定機關。而任意解散。沒收鎗枝。果樹捐及雜捐。都民遠。仍不時派警下鄉嚴擾。動輒以漏稅罰。種種弊端。筆難罄述。粵軍未經國際承認。入閩勸種煙苗。經多方。鄰尚有實督。不。警長僅。定。陽歷廿七日繳款領票。倘於三十日內款未繳到。當即派兵拘拿押遊。三都各社何期游完。仍然得繳款。屆時真怪無禮之手段。但願早日辦。越以便。傷臉皮等語。僑商等當將警手不。成電版。印寄我三都僑居法美日不爪哇暹甸等處。為將來一致請求之計。種煙苗農民。以國際禁煙會。警長以種未落土。追繳頭期銀五千元。無。當即派兵拘拿。竊思三都蕞爾之區。無。不遭兵。無。不嚴剝。富厚早經。貧。無路可行。何堪有此追種煙苗之警。更何堪有此追種煙苗尚未落土先收頭期銀五千元之。諸公。且要以環球所無之遊學刑。諸各鄉家長。實。較諸國際未承認之粵軍。登復胆大妄為。張警長有籍貫有身家。此一重公案。僑商一致請求政府受理。政府如不受。惟有。國際禁煙會耳云云。敝會以警長是勸種煙苗手。報解等字。恐請求。多未便。故力阻僑商。相。麻電。僑察。未復之。律。之警長。是非。僑民知所。即國際地位。我政府威信。以不。僑商。不。唯希。佇候明教。檳嶼中華總商會叩。十月廿二日。

◎蘇島產米之預計

蘇島說。據該處專家之預算。本年爪哇及馬都拉兩地出米之數。共五千六百四十萬担。(每谷一百〇六兆八十萬擔。平均年畝可得谷把廿四擔五十七斤。但一九二二年時產谷之數。約一百兆四十萬擔。又自一九一六年以來。每年平均不過九十七兆三十萬擔。本年出產之數。雖屬增加。但以種稻之面積計之。則無良好現象也。(人口增加種稻面積增加而出產增加僅少數耳)查本年收成極劣。爪哇及馬都拉谷把帶病者九萬八千擔。其被旱者二萬三千擔。被浸者萬八千擔。故自本年一月至八月收穫者天十三萬六千畝。八月以後收穫者約一萬八千畝云。

◎巴城水道問題

巴凱。巴城水道之汚濁。已達極點。市民對於整頓水道之呼聲。愈唱愈高。其中向市廳方面呈請者。亦非少數。水道局長於前拜五日邀同市廳職員巡查各地水道。查水道局之責任。(一)當便港水可以宣洩而不至溢為水患。其中芝里旺一河尤為注意。(二)早時各港水源。不宜使之過小。而至積物充積。淤塞不流。洩水問題。於一九一一年開濬運河便芝里旺河水漲時。可由馬打盤滿之水門排洩。由運河以入於海。且於運河中又復開水門。由加拉(地名)附近流多一小河。該小河現時歸市廳管轄。自此小河可引入羅弗之水流入丹拿旺河中。但因加拉之水門(閘)。漸不能注水至一定之限度。故不能使該河分流於小河。致小河常成個堰。又人多陶器廠附近之渠。若每日不盡得相當之水量於馬打盤滿水門。則該海亦將空虛。若欲在溝之下游築壩。水。則積水不洩。汚濁難堪。甚至發生奇臭。且成蚊蚊窟。現時加里勿舌之下游。(即多羅弗河)加拉地方附近有小河橫貫運河。便入多羅及九拿旺。水可以流通。夫年多羅弗之河水非常汚濁。自後乃大加改良。疏浚河道。現時該河已達徑衝打邦地方。論其工程。不為不大。茲略述如下。用機器濬河。一日可取泥六十立方米矣。作事已省時日。用費亦未免過巨。蓋以機取泥。平均每立方米須費四盾也。

MARLBOROUGH THEATRE
院戲大羅舞曼

本院自開映以來對於國
各種日製新劇已均呈演過
非關於家庭社會等劇此
次本院特運到(紅
粉骷髏)一齣乃值
探兼言情名劇該
劇編者係袁才子
克文劇情結構絕
妙如劇中佈設種
種機關與夫偵探
之出奇聖勝皆極
運匠心能令人驚
心駭目洵奇觀也
就本院特定本廿五號(拜
六)開映光顧諸君盡早來
觀

曼舞羅啓

民國十三年十月廿五日

告廣司公片影南化

本公司爲社會教育起見
特派專員在上海督辦中
國影片南來租映以冀爲
我僑開通智識及興起其
祖國觀念現新到名畫一
套名勇敢之愛情（又名
採茶女）極關社會之教
育更有洛陽風景直北水
災等片如有欲租映者請
移玉過敝無任歡迎
辦事所仕本坡五代天
宮街永泰義記門牌三
十七號電話七二六號

○聲明廣告

啟者本坡淡申律門牌九十五另九號及九十大另十號兩間店底家器原係聯發號自創今因別圖他業已將該號全體傢私稅與敝號經營倘前該號所有與街市來往賬項轉轉等情當盡此一禮拜內前來與明說說理清若逾期不到與敝號無干恐未通知特登報端申明幸勿自誤此佈



天下事不可一概而論

△價直有高低金銀分青……

諸君等想此仿造之飾品時以爲其甚廉價處各不
識其金銀之可貴此等假金或銀正價且諸君如以
“Advance”包金飾品列入比價那就太遲了
此等包金飾品中一種普通之仿造品鑲之與真
實之飾品一樣優美形式上全無不同一經試以
“Advance”包金飾品置於真金者貼近之處諸君
以不能辨明何者實包金飾品與此之飾品系以
廉價之五金包入十八葉真金片中實堅固諸君
所以不能辨其分別者即此原因雖請向本公
司索閱目錄索贈送前不取費特此廣告

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.



SOLE IMPORTERS
The East Asiatic Co., Ltd.
(INCORPORATED IN DENMARK)
SINGAPORE.
7-B D'Almeida Street, Phone 2808

惟一運入人伊亞紗直有限公司
(在丹麥註冊)
住本坡打美打街七號B樓電話二九〇八號
英一千九百廿三年五月十七號

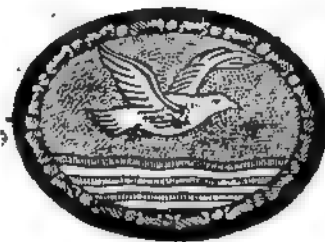
運啟者 此處為丹麥海鳥牌牛奶之總代理處 凡欲購者請向本處接洽 牛奶完全由丹麥最壯之牛所產 出於天然 衛生無虞 內所裝除牛奶外 祇加以上白糖而已 用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來 時蒙 久經已銷行於世界各國各埠之市場 實獲極大之成功 凡欲購者請向本處接洽 實獲極大之成功 凡欲購者請向本處接洽

甜味罐頭牛奶
原味罐頭牛奶
淡味罐頭牛奶

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告



海鳥牌



注意：注意：

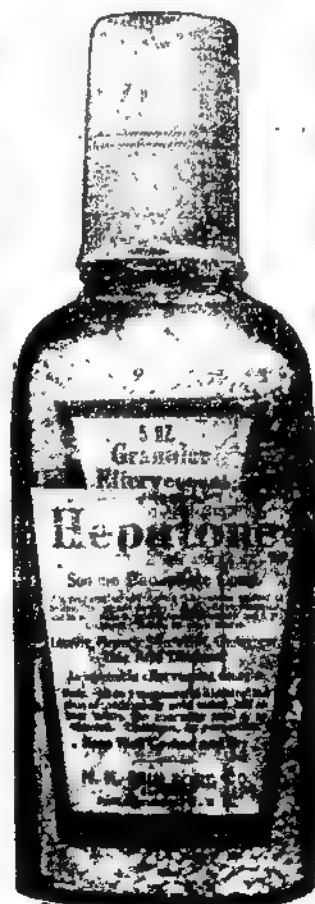
著名威士馬馬戲團於十月廿八日起每晚九點十五分開演三及六加演日戲童子半價本此大特聘勇技技員其技將表演由高處跳躍之絕技此勇猛之摩拖車員將由二十五尺高之半空坐於摩拖車上跳下諸君道與勿失此良機可也

茲將座位價目開列
大位十六元
特位三元
一號位二元
二號位一元半
有看位七角半
威士馬馬戲主人啟
民國十三年十月廿三日

賣股聲明

啟者哥羅門牌九十一號新茂林火鋸生運何兆芹向占股份現因志願別業已將股份賣與陳海樓承受經已交易清楚嗣後該火鋸生運盈虧均不干何兆芹之事特此通佈
何兆芹全啟
陳海樓全啟
民國十三年十月十三日

海百通



血者生命之源也欲保全身體之安寧則強壯血液必使血液清而濃全身各部皆得片滋養方當保全身體之強健也但須常時預防血之不潔若稍知血之不潔則身體必受其害凡大便閉結小水不利頭痛身熱口乾喉痛皮膚作癢頭暈眼花小痛遍身疥癬四肢困倦食不消化作嘔吐酸此皆五臟積滯肝氣不舒胃中積滯血不潔之兆也如見此等之病請即服用海百通一劑至兩劑半清水一大杯晨早或晚服便便通海百通能清血中各種毒物排出體內一切積滯助胃消化換新血五臟清結血脈流通胃口開健肌肉增長精神壯旺自然百病不發延年益壽之神藥也

平肝解毒

濕積消滯

主治
大便秘結 小便不利 腹痛 嘔吐 風熱眼痛 風火牙痛 牙齦腫痛 耳鳴作痛
傷風鼻塞 口唇腫痛 口氣臭 喉痛 喉蛾 喉癰 喉疔 喉癰 喉疔 喉癰 喉疔
肩背痠痛 肝胃氣痛 食不消化 肚腹脹滿 作嘔作悶 風濕骨痛 風濕脚痛
筋絡不舒 步履艱難 手足麻痺 五淋白濁 疳積 疳積 疳積 疳積 疳積
頭暈眼花 陽痿不舉

南洋總經理星架坡仁濟藥房有限公司謹啟

同濟醫院醫生

饒少欽啟事

鄙人因出外診症過多致不及醫院繼續辦公茲因辭職自後凡蒙惠顧出診或本埠外埠以及門診均以十便不特時刻早夜均可診治寓小坡大坡加冷律門牌二百六十八號天然分局
民國十三年十月十五日

要買輕便鐵路之材料

諸君若有輕便鐵路之材料要買者請向信興列明細數及價目等寄叻報轉交便妥
一九二四年十月廿三日

粉藍濱魯



最宜洗食舖
灰水和漆
及印務之用

Agents
Barker & Kengchuan.
10 D'Almeida Street
Singapore

請索取小包貨辦試用

代理峇加及慶泉公司

一九二四年八月廿七號

廣州第二次大罷市詳情彙錄
(三)

又聞云：南團軍積欠未發還，已急不可遏。及近日來又青細雜捐，紛紛繼起。商人以痛苦難堪。迫得於十日罷市，以促政府覺悟。李福林約兩楊希閔等，電電留劉孫文，請示辦理。中山檄罷市，各縣無不入。政局立僵。九日復准予將吞沒兩餉之銀四千餘發還。李楊接得電後，用輪船載帶人復渡。到黃埔起道。十日早，南團檢四千餘枝，運到西門口。由福軍兩團，到場保護。觀者塞途。午時起卸。用貨車運存南團總部。趙帥將畢。適有是日在公園開會慶祝國慶之工團等，巡遊隊經太平路而來。工團等唱陳廉伯抵死，弄成罷市等語。南團聞而不悅。及運至西門口請鋪塔脚。南團軍上首欄阻，以現在趙樞未完。請由二馬路而行。以角衝突，聲忽起秩序大亂。宋某南團鎗數十响。多由天兩射。巡遊者四散。隨有商團軍大隊，由太平門口趕至。行人跌落水者數千人。工團軍死者一人。警備學生死四人。過路

男子死一人。女童死一人。其被流彈傷者不少。聞在楊錦護超械之福軍。亦死傷二人。並聞重傷而扛回斃命者數人。商團軍傷一人。三時半有福軍一人。用刀割取已死之工團軍心肝。西人亦有到觀。福軍某時即將工團三十六人帶回軍部。事發五時。太平路仍由商團派隊守衛。不准行人往來。打銅街柴欄街雙帽街等。閉關不開。至夜深始准開放。僅舉進一人。市內人民。屢經兵禍。絕無惶恐。惟貧民小販。已有饑食之虞云。

又函云。雙十節總發市。不達目的。誓不休。因離廣非常堅決。經省政府處此四面楚歌。大爲震動。遂決定以部分殘餘軍械。交回商團。以爲鎮兵之計。當時決定在長堤仁濟街口番賣碼頭登陸點收。所有堤岸一帶已宣布戒嚴。由商團會同福軍防守。限制行人車輛來往。惟希閱是時往亞細酒店。亦改道折回。計是日聯交者。名爲一百六十九箱。實則長鎗二

千一百餘枝。彈子二萬六千顆。短鎗一千八百餘枝。彈子九萬八千餘顆。正在肅收之際。忽有竊匪乘隙。有二三反變相之工團軍一隊。手持旁義旗幟。又大響喊。圍圍主樓。(有打倒商團兩團抵死之半樓。沿途叫罵。藉名巡遊。志在奪械。硬要通過。商團軍總督相繼。請往別行。各工團軍不由分說。立即開鎗轟擊。當場傷商團一人。各商團以其勢橫無理。當正當防衛計。開鎗抵禦。雙方鎗聲卜卜。密如雨下。福軍亦協助商團方面拒擊。各工團軍勢不能支。有解除服裝狂奔。有跳水蘆沙躲避者。立沉沙灘兩艘。聞工團軍被轟斃。傷數人。被捕二十餘人。即由商軍押解回營訊辦。商團軍被傷數人。已抬入某外人醫院調治。西人某醫生。特別招待。至有無性命之虞。刻尚未知。此下團軍與商團軍衝突之情形也。惟當此慘劇未發生之前一月。商團軍料到政府鼓勵工團。與其抵抗。故前月屢派傳單。以離群相門為喻。揭政府之陰謀。促工團之覺悟。以爲可清源於無形。不圖今日復演之慘劇。政府結雇之工團軍應知上言矣。並查省政府此次還殘餘軍械。飭李福林經手。而商人方面。善界則有潘錫蕃。廖國筠。商會則有陸惠卿。劉星輝。商團則有黃瑞海。李爾勇。黃安全。盧廷堂諸人。省政府并要索先借五萬圓。後再交下五萬元。各商團以政府要報勢巨金。及不能全數交還團械。與原訂之條件不符。實難以分肥。各團友一致拒絕云。有查悉此次下團軍之阻攔行者。背後有傳主使。令其乘機煽亂秩序。奪取團械。以爲實行共產之階梯。雖以收換旗色。種種事實。可決政府無悔禍之心。當即召集會議。會議非貫徹主張。誓無挽救之望。兩各屬商店之罷業。有再接再厲之勢。似此情形。械潮難以立刻平息也。

行防衛通告

公設者敵團自成立以來。均今十餘年。對於地方治安如何維護。對於慈善公益如何效勞。出力出財。任勞任怨。爲功爲罪。共見共聞。此次匪和機關。惹起糾紛。兩月來無日不奔走呼號。籲請政府。部發還。以資自衛。不料政府中樞已爲二二宵小把持播弄。別有詭謀。以致釀成兩次全省大罷市風潮。先後迭經李兩軍長廖師長奔走調停。雖幸蒙一部發還。而械彈之大部分。仍新而不與。所發之械。復多頂舊殘缺。又以齒尺頂換步槍。不思全省商人罷市要求。不外完全還械。核准商團全省購防。將敵團械械解散。除隨附道大廳外。復率入十月十日敵團械械時時強徒擾亂。雙方衝突。互有槍傷一案。爲入罪藉口。此種計劃。其係共產黨徒陰謀。置共產黨迭次被殺大元帥。除國利毒政權。實行共產。其禍爲最大障礙者。唯我商團。故必欲撲滅商團爲快。兼撲滅商團。即使商人無自衛能力。而彼等沒收商店復收貨財等之計劃。始得實行。一方挑撥工商兩界。自生惡感。自相殘殺。而彼等破壞之功。始能完滿。我商人甘受共產黨人之屠戮。則已。甘棄其財產身家於不顧。則亦已矣。否。當急起直追。籌謀自處。斷非徒賴他人所能爲力。頃者敵團劫掠之械固不獲全數歸還。而原有之械。亦且岌岌莫保。全體商軍。磨厲痛憤。誓與偕亡。倘因此而必須出於實力。防衛之一途。則糜爛地方。驚擾市民。更深抱歉。惟事非得已。兼小我聞。且此次之舉。全爲要求軍固自治。始基。及籌免苛捐雜捐。此種要求。爲粵人心理所向。切身利害所繫。政府必欲拂逆輿情。甚至不惜與人。宣戰。則敵團之防衛行爲。實爲行正義及免除人民痛苦起見。時固與有榮。財亦不足爲惜。惟當被大軍壓迫之下。敵團之力。自有其限。禍患。雖伏無窮。而千鈞一髮之秋。存亡絕續之會。深望我粵志士仁人。極力共謀正義。挽此危局。則不特敵團之幸。全粵安危。實利賴之。肅佈腹心。諸希亮察。特此通告。

中華民國十三年十月十六日粵省商團公所

(C) 馬來聯邦鐵路通告

通告者茲由本年十月三十一日起每星期五晚後開行之客車及於星期六日之各班客車當有星期末特別來回車票發售該來回車票之回程可於繼上之星期日或星期一使用特此佈聞

一九二四年十月廿五日 署車務總辦顧毓民謹佈

酹神表白

啟者茲吳飛漢有年有妻郭氏自去年身生毒瘡
 之症遍請中西醫士俱無束手迨至此年五月月
 友人羅引驛往柑仔園陰陽官地名院中眾廟在青
 香公邊余誠誠誠願叩求
 西天佛祖
 國公家

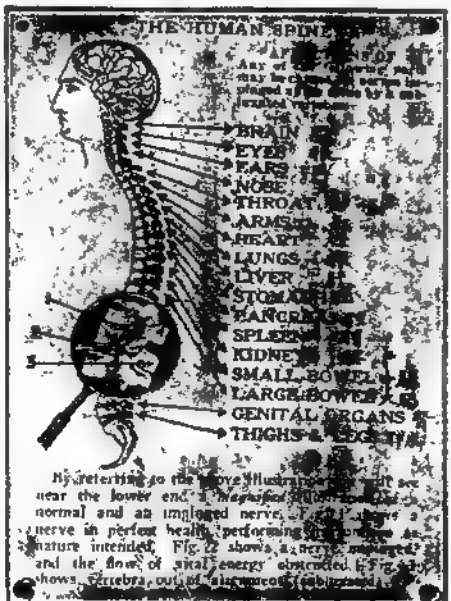
玉皇上帝諸神前竊見降示諸方常經七八次觀
宋幾微以完全區命又蒙該廟主持等禮待過至余
根諸神之功恩愧無酬叩率答願以表曰此紙傳
同條有槐內外諸疾知所求神福庇焉聊數數字
俾衆週知此佈
大中華民國甲子年九月廿二日
附神表曰吳飛黃任天福宮後門牌十五號內

△免却的治病法
△諸君！諸君！
△實業大女

△病而得精神論
△知電對治療 精神

耶人于十年前發覺對於苦心專門研究電醫一科經已滿洲芝加哥電學大醫院頒給執照並有畢業證書為憑等故出而明症自設電醫院以來多社人士一數週而愈之人數達千計有口皆碑無待贅述凡患各種奇難雜症屢經問牧者大醫士均能定日有醫士至本院及加施畢乘耶門看婦士以利便婦女界之醫如僅問症不取分文尹悲詠潤幸注意

電 聲 廣 告



不藥自愈
功效神速
他醫難比
注意注意
諸君注意
本院自電製成應晉膏
百症用法另詳仿單日發
行以來久已遐邇馳名銷流
日多各處藥房均有代理
謹此佈聞

△時間診症
拜六日休息
新嘉坡 水仙門大馬路
一百十七號
衛生電醫院披露
醫士楊寶信
民國三年十月廿一日



南洋總代理 庇叻 堪羅會豐商店

此藥精爲理腎之要藥與市上所售之普通補腎藥
不同舉凡腰膝軟四肢無力尿後反滴頭暈眼花
精神疲倦用藥太過與及子嗣維艱等症服之無不
見奇効誠延年聖藥藥嗣之金丹願有斯疾者請即
服之方知此藥之効力矣

價目 每瓶一元五角 每打十五元

保太和藥房雙名馳料四廿粉

總代理處 星州何長春藥行
檳城杏濟堂藥行
中華民國十三年七月廿九號

本藥房特設四清粉專治
上等藥料製成
各埠分行均有代售
人無不稱讚
傷風咳嗽吐血
肺癆吐血
幼童之疳積
功實靈驗
▲主治
力能驅寒
除痰止咳
小兒驚風
除痰止咳
跌打損傷
金吐血

POO THAY FOO DISPENSARY
61 Kesawan Medan-Deli

This Safe powder wish specially prepared to cure
Consumption, Asthma, Bronchitis and Fever in children.
Direction for use.

Mix this medicine with boiled water or tea.
1/3 years of age 1/4 of a bottle.
3/5 years of age 1/2 of a bottle.
Adult one bottle at a time.
Not to be taken by pregnant women

總發行 日里 大街門牌六十一號

SURINA THEATRE

戲影那靈蘇

即晚演
海獅 活劇 兄弟情
互運頻來 此劇可觀變幻不一令人可歌可舞可泣
大敵 長篇即晚影由第九至第十五齣
本星期六日 演海獅及其他各齣請注意

Gaiety Picture Palace

戲影電池牙前廟公師太路菓芒

啟者茲有牙池電影戲場主在於亞末呂實得力即芒菓路甘公加得者戲園之內大加擴充其
即人稱爲芒菓路甘公加得者戲園之內大加擴充其
不安爲佈置可隨意呼用茶點任人所擇電
無拘束每場演完各齣大戲列明於左
頭場 十點半
二場 九點半
小埠之菩薩 八幕諸君
血濺黃沙 學費第三四合
愛河潮湧 七大幕
本院以欲滿各界之慾望特將下列各齣續演
之戲 諸君曾於星洲大戲園位滿見者請
依期光臨是幸
小坡芒菓路牙池電影戲場啟

世界最靈驗之藥

諸君如患瘧疾或燕虎鄰沙等症請即服士隆士之
專門寒熱藥
此藥能治各等寒熱瘧疾及燕虎鄰沙等症大瘧可
效名播環球凡患之人士不可勝數且見效至速
家宜購備以妨不虞有寒熱病者士隆士專
門藥服之便知其奇效矣
各家大藥房皆有出售
星架坡羅敏申律三十六號門牌美隆洋行代理此
藥有大帮批發



民國十三年六月廿八日

代理處美隆洋行

1

[illegible]

□謀充知事之妙法

□禁烟令之官樣文章

□ 是否誤會捕商人

孔昭同籌借三十萬

□陳琨繳李營槍械

〔適中慘遭贛軍焚毀劫掠泣〕

告書

適中龍巖城南一大都會也。地勢高尙。面積爲一大平原。人烟稠密。戶口計二萬有奇。據汀漳乳道之衝。爲兵家必爭之地。民七閩南戰事發生。軍陣連城。靡有寧月。軍警館觀。供億靡繁。社會元氣。日就衰微。本春賊楊敗走。道出適中。一日之間。驅集萬餘士卒。攻門焚陞。覓食拉夫。悽慘情形。幾使人目不忍視。詎知劫後鄉邦。猶以災天巨變。突爾降臨。舉社隳沈。萬衆斷炊。爲有巖以來未有之大災耶。自楊去後。贛軍顧邵。仍復駐巖。苛捐暴斂。變本加厲。如強迫賄捐。勒派印契。貨價日捐。鹽釐加倍。新奇名目。疊出不窮。跡其設施。更甚於匪。農民感賦政府淫威之下。創鉅痛深。不堪其虐。羣衆憤激。於是有八月十九日驅易運動之舉。時駐巖贛軍僅一連。連長黃新。以適中民團。將壽陽城東。同爲驅易運動也。遂出先發制人手段。勒令適中民團繳械。團衆抗不服命。即督率士兵。開鎗射擊。激戰數小時。卒以兵寡民

□善於鑽營區長捏原告

(附註)黃石里所長吳文瑞。自接任以來。與匪無涉。
鄉民受其惠者。不一而足。巡官審配。均以太老
卸任。近因難情稀少。且具報天恩。飭遊歷各鄉都
隨意到署辦案。層出不窮。詎料日前發生自治學
員林轉控一案。勒夫價百餘金。而林與其並無仇怨
事發。林乃大憤。後偵知係所自行假造。現已向
縣提出嚴重控訴矣。

▲工部局通告

▲周年供給品

通啟者茲欲招人投承由一九一五年一月一號起一年
供給本工部局以下列各用品

(一)供給壓機應用工人(二)供給丹絨巴葛區壓機
人工及起卸車鐵人(三)供給加冷區域壓機用人
工(四)供給已備用之白石(五)供給三合土應用粗沙
并細沙在應用地交給(六)供給二等粗沙以爲鋪路用

▲周年供給品

招人投承由一九一五年一月一號起一
局以下列各用品

機應用工人(二)供給丹絨百加區壓機
車鐵人工(三)供給加冷區壓機用人
已備用之白石(五)供給三合土應用粗沙
用地交給(六)供給二等粗沙以爲鋪路用



下喉毛喊也印度著名醫生
本醫士專醫眼科特色年中醫
愈不計其數而痔瘡惡瘡漏
痢血虧虧症痛骨痛老米疳疔
骨疔一切花柳等症亦能醫治
余來南洋廿五年久蒙各僑人
士稱爲妙手便用印度良藥醫
法與不同肌由上帝及余之藥
則痔瘡等症無用刀割藥妙且
斷根有復發之患本醫局醫愈
者俱無留書爲據上諸症倘
蒙來醫者貧者贈以醫藥富者
取回藥資以酬世爲目的諸君
如戚友有患此者來醫可見算
南之神效醫書之不謬矣

用者并將沙在應用地交付。七、供給巴膠木料及兵登奇式之機(八)供給零用小物(九)供給工程應用品料(十)供給油漆家應用材料(十一)供給五金類用品及鐵器(十二)供給掃帚(十三)供給銅線掃(十四)供給卜蘭十敏土(十五)供給滑機油及育里士油(十六)供給本局各倉及工場應用巴膠柴(十七)供給萬低石廠應用巴膠柴(十八)供給萬低石廠應用石匠及供給該廠應用白石(十九)建築新溝及暗渠(廿)建築長久防禦馬病之明溝(廿一)供給鐵路應用之及牛車及牛車夫與水車應用車轆(廿二)供給北哥清道車應用之牛與車夫(廿三)供給廢物及糞車應用之牛與車夫(廿四)供給由工部局貨倉搬運貨物之牛及車與車夫(廿五)供給第一二兩段搬運貨物之摩托貨車(廿六)供給第三四兩段搬運貨物之摩托貨車(廿七)供給輪運由海港帶貨倉交予本局委員所有一切各種貨物之輪運注(廿八)供給牛及車與車夫搬除各廠物爐之灰爐(廿九)供給煤汽局由大結起卸煤炭人工(三十)供給牛及車與車夫由工部局煤汽局搬運各廠及吧麻油或他器具(三十一)供給販夫應用牌片及牌照木片(三十二)供給制服(甲)供給販賣褂布及泥靴(乙)供給黃褂、褂布衣服及軍帽(丙)製造黃褂(丁)供給衣服及軍帽(戊)供給鞋投承上列各事之投票格式及詳細情形均可由十月廿四日起到辦事時間向本局(每張格式交銀五角)索取凡交一投票必須交按摺銀一百元此款於選票後交回原主所有投票均須於封面寫明欲投之件且除投承第十四款所書之卜蘭士敏土外投票須于本年十一月十日午前交到本局秘書至凡欲投承供給士敏土者則可於本年十一月二十四日午前交到本局委員對於投票之索取自有權衡非必價低者任其一投票便可入選特此聲明此佈
英一九二四年十月廿三日 署理 工部局秘書薩佈

▲波羅嚧之火

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd
Singapore.

施林氏 專門治咳嗽聖藥
第一神效 除痰止咳水
主治
感冒風寒咳嗽 肺熱痰火咳嗽
日夜連聲咳嗽 少年發熱咳嗽
男女老年咳嗽 喉痛寒寒咳嗽
肺癆肺痿咳嗽 痰喘氣促咳嗽
咯血內傷咳嗽 痰濕氣滯咳嗽
小兒積滯咳嗽 婦人陰虛咳嗽
逆咳必止 藥到病除
真治咳之唯一聖藥也
各埠藥房商店均有代售
星架坡松柏街七號衛安公司總代理



護愛何如胃之己自



世有多人自其胃如食食過飽或要餐之徒多食油膩難化之品或食飲無節嗜酒高粱或白蘭地會四格洋酒等類以為多飲能助消化此誠愚而不解者也時調不能助消化反使胃滯消化且有損於腦髓及腦筋故近來文明各國名醫聚會及禁酒之舉且英國法德等國已禁酒不准製造是以欲求胃腸強壯消化有力必當補血使胃部強健可也韋廉士大醫生紅色補丸為天下馳名補血健腦一聖藥正具此等功效請觀直隸天津第一代任國民學校教員吉福慶先生之證據便可知矣吉君來函云 僕年教育界已歷二十五年矣前由幼時體質素弱多病近數年來因學業勞形心神交瘁更兼嗜酒性成痼癖難除以至腦力不充食物難消每至夜間兩目不睡交睫難開思慮精神又異常恍惚屢經名醫診治均無效果幸有友人提議服用韋廉士紅色補丸當即有效服藥數瓶之後病形漸減舉凡以前沉痾痼疾有全愈之望實感惠之餘略誌數語以證明該藥之奇效韋廉士大醫生紅色補丸係血虧腦弱所致各症之聖藥行世已歷三十餘年之久曾經醫治血虧所起各症且亦為天下馳名婦科血虛等症之聖藥凡輕者四瓶者均有出神或直向新嘉坡馬與街韋廉士醫生藥局函購每二瓶叻幣一元五角每六瓶八元郵力在內

何物可食 何食之 按有精美衛生小書有益於閣下及尊府其內悉甚為詳備如欲索閱即須寄一明信片至以上所列地址原班郵送可也

天津吉福慶先生之玉照



十五年矣前由幼時體質素弱多病近數年來因學業勞形心神交瘁更兼嗜酒性成痼癖難除以至腦力不充食物難消每至夜間兩目不睡交睫難開思慮精神又異常恍惚屢經名醫診治均無效果幸有友人提議服用韋廉士紅色補丸當即有效服藥數瓶之後病形漸減舉凡以前沉痾痼疾有全愈之望實感惠之餘略誌數語以證明該藥之奇效韋廉士大醫生紅色補丸係血虧腦弱所致各症之聖藥行世已歷三十餘年之久曾經醫治血虧所起各症且亦為天下馳名婦科血虛等症之聖藥凡輕者四瓶者均有出神或直向新嘉坡馬與街韋廉士醫生藥局函購每二瓶叻幣一元五角每六瓶八元郵力在內

啟者暹羅網羅境內產興機大薯所出之
暹羅米向已馳名遠近現今叻中米市咸實
此庄爲冠蓋其米粒均係粉細而色潔潤每
畝穀既滿而勻色澤又極潔潤而且香甘咸
口同一米量而此米所得之價比別庄爲獨
多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻
則米價由十八圓外非如一尋常米計其分
託他人拉更難益求相酬實選剔以期無負
諸君之雅愛受特將官商標向當地政
府註冊登明章程俾得週知但恐有射
利之徒以低價真或偽作本機商標或翻用
本機米袋或以仿制相類之標希圖混冒用
特將此商標圖式登明廣告如有以上各等
情弊本機定當控究倘 諸君子得知其作
偽所在前來報明明獲本必不吝重酬台辦
聲明各宜自諒特此預告

暹京 隆興機大薯莊叻代表王審圖謹啟
網略

民國十二年閏月廿九日

其餘則種紅
均屬假貨



需購 韋廉士
醫生 所製者

大注意

具餘行果請至星洲晚
 二之遊樂場：
 石曉無二的滑道地：
 △蘭興滑道
 二、馬來麗景新園


 歡 樂 園
 有 限 公 司
 THE HAPPY VALLEY
 Limited
 (Tanjong Pagar)

二、印度大幻術
三、泰國新式歌舞
四、泰國新式棋正位
一、泰國
五、老冰

本園謹啓

中華民國十三年十月廿八號 禮拜二 勸報 第十二頁 甲子年十月初一

實業救國

○上海民食與徵米捐問題

(一)平價局擬往江北辦米。上海食米平價局。以近來米價飛漲。兩元。每日每區糶出米三四百石之多。照此情形。日需糶米二千石。雖有存米一萬餘石。不足十天之用。缺米出糶。甚爲可慮。本在蕪湖兩湖探購善糶。不意近來到者甚稀。故除向浙省溫台兩處設法外。擬至江北探購一萬石。以資接濟。昨已函請總商會設法護照十紙。以便前往云。

○上海警費與借房租問題

(二) 閩北警費又繳五千元 閩北警察經費。本月份撥派一萬六千元。由市經董沈朋芳王彬彥向閩北各工廠商號籌募。俾資應付。當由沈君等於一日先行籌墊洋五千元。送廳散發。昨日又送往五千元。其餘六千元。因一時急促。未及籌足。尙須稍緩數日。聞各廠號對於此項警餉。尙能籌募。惟有少數在華租界處商號。則不見有規避者云。

(二)不繳房租拘入警署 北工巡捕局收租員肅志雲：前日竊同四區巡警田明山：在海昌路收取房租時，有惠康里居戶劉董氏抗不繳納。帶入區署候訊。

(三) 添派公債局預防冒名收款 添派公債經理局日前發佈告云。照得本局募收買租公債。前經派員徵收。當將佩徵章印證。給與規則各情。佈告通衢。在案。方請辦法至此局密。當可杜奸人假冒之風。乃本日據川公路甄廳里居民杜亞泉手持臨時收據來局。請換債票。查閱該收據圖章樣式。核與本局所發者大相懸殊。詢問當時經收情形。據杜亞泉稱。計收款時本人因事出外。係付姓代為接洽。該收款人帶同著地色制原巡警之名。到家收買租。購買公債。乃奉令特辦之事。今竟發現偽與圖章收據冒名收款之匪。殊屬不法已極。添派區域巡邏。度受愚者必不止杜亞泉一家。亟應嚴拿嚴究。以伸法紀。除分令各局署所除照實緝拿外。合亟佈告曉居民人等一體知悉。須知此次經收租租公債。即派湖南北巡捕局原有徵收公債之員司執行。並由本管各警區選派巡警一名。隨同出發。以昭鄭重。派員既有徵章印證。配。收據則蓋印關防。巡警復持整齊。是固最易辨別。第是惡類題題。鬼域多端。居民真相不明。致爾奸計。用特剴切佈告。其各切實注意。遇有形迹

中華書局新出

各種衛生叢書

學生衛生寶鑑
神經衰弱療養法
肺病療養法
通俗自療病法
傳染病預防法
素食養生論
健康學
女性衛生常識
青年衛生必讀

○本年春 季上海之絲茶市面
及出口情形 (四)

至由蘇聯輸出之糧觀之。俄國穀運出口計一萬六千六百十六擔。其中運往法國爲最多。英國次之。日本台灣又次之。蘇聯運蘇聯總計一萬五千九百五十七擔。其中運往法國者最多。英國次之。日本台灣又次之。蘇聯運蘇聯總計一萬五千九百五十七擔。其中運往法國者最多。英國次之。日本台灣又次之。

其運往法國者最多。據統計五百四十四萬七十三擔。以運往日本台灣者爲最多。白蠟絲計二千七百七十人擔。以運往法國者爲最多。黃蠟絲計二千三百二十三擔。以運往法國者爲最多。日輕絲計二千二百七十六擔。以運往美國及檀香山者爲最多。藍絲綢計八百零六擔。以運往印度者爲最多。野獸絲計六百八十四擔。以運往法國者爲最多。黃絲計三百五十六擔。以運往法國者爲最多。白絲計三百三十六擔。以運往法國者爲最多。

▲茶 一月茶市：承去年之疲勢，交易仍屬清淡。路莊土莊等時之藏茶與紅茶，均無大宗交易。兩湖紅茶停頓已將三月。雖經各茶商一再減價，以期招徠。但外匯放長，各洋莊依然觀望。綠茶平水及路莊大帮，亦均停滯。華商鑒於久延之計，遂將大批開始行售。珍珠珠莊，時有起色。非不消渴，價格極爲賤落。惟買辦一項，銷路尚佳。來路貨已爲白頭洋行獨自淨盡。惜爲經濟困難，人心不固。市價未見振興。

二月份茶市成交仍頗寥落。各茶幫出價格，除實照一項，向屬堅定外。餘均未能見高。英法各莊去月均趨呆滯，且抱抑價主義。加以法酒步長，洋商愈觀望。本埠製茶各廠，因大帮去路呆滯，而買辦珍眉之銷路尚佳，故大都改製實照珍眉，以應市場。交易尚可。蝦目珠茶、初級呆帶，價跌近三十餘兩。華商因此此圖機，棧租拆息保險等費，損失實屬不貲。亦不得不體恤成市。貶價賤售。故交易反略見暢。兩湖紅茶仍在平賣之中。英美法德等莊，均縮觀望。惟月末俄莊去路，呈趨活動云。

毛遂誠能充數

七門樓六門樓槐柳先生年七十無不灼然肉腠理
 強壯已逾七十杖履之甲血氣盈溢履歷多未嘗
 諸君已逾七十杖履之甲血氣盈溢履歷多未嘗
 平常之室可居以酒血氣盈溢履歷多未嘗
 血氣盈溢履歷多未嘗
 爲 育 國 花 儲 之 少 應 思 味 氣 兒 血 身 結 足 冷 月 事 不
 通行坐不安胸身半年之久夫思遠藥性乃自藥大劑
 調服久服不効乃清其醫治之誤作自孕因而病癒日
 耳殆又易醫有症於症後延吾診視三天亦祇効幸
 誠信任於吾醫吾用攻補兼治之法半月而愈

姊妹之辯論各有道理

此藥治牙疳牙痛喉痛牙疳牙痛喉痛牙疳牙痛
 每打八角
 黃金油 可抹可食專治牙痛肚痛嘔吐喉痛食滯舌

調胃丹能減除各病

大可以減除。病。吾謂此丹乃煙酒客及婦人之藥。實
可謂神藥。以此藥。自出。止。乃月。增。消。但。其。言。其。言。
多有。腸胃。積滯。止。是。調胃。丹。應。運。飛。騰。之。日。分。即。此。丹。當。
通。病。屢。之。時。此。外。更。自。便。時。著。其。一。則。服。後。不。肚。痛。感。保。
微。瀉。一。品。水。下。次。服。此。丹。有。確。簡。封。固。入。口。不。苦。用。溫。定。
必。大。大。讚。賞。就。將。此。丹。之。驗。力。表。出。一。二。以。備。衛。生。家。才。
究。專。治。大。便。秘。結。皮。膚。血。燥。花。柳。毒。未。清。手。足。因。
倦。無。病。此。痛。牙。痛。腰。痛。價。二。角。可。作。六。次。用。

代賣處
大馬路廣聯

吊橋頭古友軒 漆木街寫益 吉寧街萬泰和
登生棧 保滋堂 余仁生 德安公司 太和堂
培元堂 廣同春 丹桂百家張春和堂 小坡義源豐
葉奇可專醫內傷痰火咳嗽兒科產後
舖在海山街四拾六號
本店有真正紅花油白樹油發客價值公平不賣假貨
民國十二年十一月開日

星洲中華書局
CHUNG HWA BOOK CO.,
103 SOUTH BRIDGE ROAD
SINGAPORE.